

言語の壁を乗り越えて、世界に誇れる技術を いかに発揮!

日本政府は2020年に4,000万人の年間外国人の来日数を目標としており、2018年も3,119万人という数が記録されています。

一方、世界に誇れるはずの日本歯科水準は、世界の方々に全く知られていないといっても過言ではありません。原因の一つとして言語の壁は大きいのではないかと思います。

その言語の壁を取り払い、日本の歯科技術をまずは身近にいる外国人患者の皆様のために役立てて頂くべく、このDVDでは基本的な医療面接から検査・診断、そして処置の場面を実際の外国の方との英語でのやり取りと解説を交えながらご覧いただけます。

基本的な歯科英語と表現を身につけることで、英語での診療は難しいものではなくなります。ぜひ、実際に外国人患者さんの来院の際に、参考にして頂けると幸いです。



とても鋭い痛みで、特に食べ物を噛む時に痛みます。

TOEIC 990 点の歯科医師が教える

外国人患者の 歯科診療!

解説：山村 恵子

鶴見大学歯学部法医学教室 学部助手
歯科医師 会議通訳者

～言語の壁を乗り越えろ! 英語で医療面接、検査・診断、処置まで!～

商品番号：DE173-S

全1巻(40分) 5,000円+税(送料別)

- イントロダクション
- 英語による診療の流れ
 - ◎模範例(日本語字幕付き)
 - ◎失敗例
- テーマ1「挨拶・自己紹介～どうなさいましたか」
- テーマ2「痛みに関する問診」
- テーマ3「検査・診断・処置」
- テーマ1～3「まとめ」
- 処置後の流れの解説
- 総括
- 英語による診療の流れ 復習
 - ◎模範例(英語字幕付き)

購入特典

診療に役立つ
用語・文例集
(PDF 計6P)

*テーマ1、テーマ2、テーマ3は字幕なしと英語字幕付きと日本語字幕付きと3回映像が流れます。



まだまだ増える外国人患者の来院にしっかり準備!

処置の説明

- I'm going to clean all the way around your teeth.
- I'm going to use the ultrasonic device.
- This may hurt a little bit.
- Let me know if it hurts too much.

Hello, I'm Dr. _____.
こんにちは、歯科医師の _____ です。
What seems to be the problem?
どうなさいましたか?

最も痛いところはどこ?

痛みについて尋ねる(1)

How long have you had this pain?
(いつから)
For the last three or four days.
3、4日ほど前から